KDWV-OEGJK
Kosovarisch-Deutsche Wirtschaftsvereinigung
Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare

NEWSLETTER | April 5th 2024

UPCOMING EVENTS | IMPORTANT DATES

April 9-11 | DMEA - Next Level of Digital Health
April 16 | Business Brunch, by KDWV
April 16-19 | Cluster Meetings, by KDWV
April 17 | Business After Hours, by KDWV
April 22-26 | Hannover Messe 2024
April 24-25 | FIBE-Fintech Berlin
April 26 | Investing in Kosovo: Business opportunities and market entry for companies, by KDWV in IHK-Bezirkskammer Göppingen
April 30 | New Members Day, by KDWV

Fairs in Germany

Të nderuar anëtarë të Odës Ekonomike Gjermano-Kosovare,

Në këtë edicion të Newsletter, ju sjellim përmbledhjen më të fundit të lajmeve të aktiviteteve tona si dhe partnerëve; nga Forumi Ekonomik Gjermano – Kosovar, delegacioni i planifikuar i OEGJK në Göppingen, publikimi i Studimit "Anëtarësimi në sistemin e Kartonit të Gjelbër: Implikimet ekonomike për Kosovën" nga German Economic Forum (GET), Lajme nga Anëtarësia e OEGJK dhe Njoftimi i ATK-së mbi verzionin e ri të Sistemit Elektronik EDI.

Ju falenderojmë që jeni pjesë e komunitetit tonë!

Dear members of the German-Kosovar Business Association,

In this edition of our Newsletter, we bring to you the latest summary of news from our activities and our partners; from the German-Kosovar Economic Forum, the KDWV planned delegation trip to Göppingen, the publication of the Study "Membership in the Green Card system: Economic implications for Kosovo" by the German Economic Forum (GET), Announcements from KDWV Members and the Announcement of ATK on the new version of the Electronic System EDI.

We thank you for being a part of our community!

Ruani Datën: Edicioni i Dytë i Forumit Ekonomik Gjermano-Kosovar

Save the Date: Second Edition of the German-Kosovar Economic Forum

---

Jemi të lumtur të ju njoftojmë, që me datë **2 dhe 3 Tetor,** OEGJK po organizon edicionin e dytë të Forumit Ekonomik Gjermano-Kosovar. Nisur nga suksesi i edicionit të mëparshëm edhe këtë vit presim pjesëmarrjen e përfaqësuesve të kompanive prestigjioze nga Gjermania dhe Kosova, së bashku me ekspertë nga fusha të ndryshme.

We are pleased to inform you that **on October 2nd and 3rd**, KDWV is organizing the second edition of the German-Kosovar Economic Forum. Building upon the success of the previous edition, this year we anticipate the participation of delegates from prestigious companies from Germany and Kosovo, alongside experts representing diverse fields.

Delegacioni i OEGJK në Göppingen

OEGJK organizon delegacionin e radhës në Göppingen, Baden-Württemberg me qëllim të promovimit të Kosovës si vend me potencial investimi për kompanitë gjermane. Përmes këtij delegacioni, pjesëmarrësit nga Kosova do të njihen me partnerë potencialë dhe do të përfitojnë nga mundësitë e reja të biznesit.

Delegacioni i organizuar në bashkëpunim me Dhomën e Tregtisë dhe Industrisë IHK Stuttgart dhe IHK Göppingen, do të mbahet me 26 Prill 2024.

Afati për pjesëmarrje në Delegacionin në Göppingen është i hapur deri me 11 prill.

Aplikimet për pjesëmarrje pranohen vetëm nga kompanitë anëtare të OEGJK.

Pjesëmarrja në delegacion është e hapur për të gjithë sektorët dhe ofron mundësi të mëdha për rrjetëzim me kompanitë gjermane.

Gjuha e punës në këtë event do të jetë gjuha gjermane. Ndërsa, për rrjetëzim do të keni mundësinë të komunikoni në gjuhën angleze dhe gjermane.

Për informacione të mëtutjeshme rreth vizitës dhe procesit të aplikimit, ju lutemi të kontaktoni Jeta Syla, në: jeta.syla@oegjk.org

The Delegation of KDWV in Göppingen

KDWV is organizing the next delegation in Göppingen, Baden-Württemberg with the purpose of promoting Kosovo as a country with investment potential for German companies. Through this delegation, participants from Kosovo will get to know potential business partners and take advantage of new business opportunities.

The delegation, organized in cooperation with the IHK Stuttgart and IHK Göppingen, will take place on April 26, 2024.

The deadline for participation in the Delegation in Göppingen is open until April 11.

Applications for participation are accepted only from KDWV member companies.

Participation in the delegation is open to all sectors and offers great opportunities for networking with German companies.

The working language at this event will be German. On the other hand, for networking, you will have the opportunity to exchange in English as well as in German.

For additional information about the delegation and the application process, please contact Jeta Syla, at: jeta.syla@oegjk.org

---

RPHS dhe Vokshi&Lata renditen në Legal 500 EMEA

Dy kompanitë anëtare të OEGJK, RPHS Law dhe Vokshi & Lata Law Firm, janë renditur në mesin e Top Shoqërive

RPHS Law and Vokshi&Lata ranked in Legal 500 EMEA

The two member companies of KDWV, RPHS Law and Vokshi & Lata Law Firm, are ranked among the Top Law

të Avokatëve të rekomanduara nga Legalease – the Legal 500, për territorin e Republikës së Kosovës.

RPHS Law është Shoqëri e Avokatëve e specializuar në të drejtën komerciale dhe korporative. Prej ndërmarrjeve të reja deri tek korporatat, e njëjta ofron shërbime ligjore gjithëpërfshirëse që trajtojnë kompleksitetin e botës së korporatave. Ekspertiza e tyre përfshin një spektër të gjerë të industrive dhe fushave ligjore, ndërsa temat me fokus përfshijnë joint ventures, ristrukturimet e kompanive si dhe çështjet rregullative bankare.

Shoqëria e Avokatëve Vokshi & Lata mbetet e njohur për praktikën e saj në IP, duke ofruar një gamë të gjerë të shërbimeve ligjore për klientët e saj, veçanërisht për kompanitë multinacionale në çështjet e pronës intelektuale. Fokusi i tyre janë edhe sektorët e energjisë dhe taksave, në të cilat ata këshillojnë klientë në procedurat e licencimit dhe asistojnë me tregtimin e energjisë dhe projektet e ndërtimit të lidhura me energjinë.

Firms recommended by "Legalease – the Legal 500", for the territory of the Republic of Kosovo.

RPHS Law is the Law Firm specializing in commercial and corporate law. From start-ups to corporations, it offers comprehensive legal services that address the complexities of the corporate world. Their expertise spans a broad spectrum of industries and legal areas, while focus topics include joint ventures, company restructurings and banking regulatory issues.

Vokshi & Lata Law Firm remains renowned for its IP practice, offering a wide range of legal services to its clients, especially multinational companies in intellectual property matters. Their focus is also on the energy and tax sectors, in which they advise clients on licensing procedures and assist with energy trading and energy-related construction projects.

Loyola-Profesionale shpall thirrjen për regjistrim në programin e Mekatronikës

Anëtari i OEGJK-së, Loyola-Profesionale, një institucion i njohur për cilësinë e arsimit profesional dual, shpall thirrje të re për regjistrim në programin e tyre të Mekatronikës. Link-un për regjistrim online mund ta gjeni në vazhdim: Aplikimet Loyola-Profesionale | Alg-Prizren

Ky program ofron një kombinim të shkollimit teorik dhe praktikës profesionale në kompani në fushën e mekatronikës. Nxënësit do të përfshihen në një program dyvjeçar të shkollimit dhe praktikës profesionale, duke fituar një bazë të qëndrueshme të njohurive dhe aftësive në këtë fushë, në të cilën ka kërkesë të lartë.

Në përputhje me idenë e VET, Loyola-Profesionale ka marrëveshje bashkëpunimi me kompani të cilat mundësojnë punësimit e studentëve që ndjekin këto programe.

Loyola-Professionale announces the call for registration in the Mechatronics program

KDWV Member, Loyola-Profesionale, a renowned institution for the quality of dual vocational education, announces the open call for registration in their Mechatronics program. You can find the link for online registration below: Aplikimet Loyola-Profesionale | Alg-Prizren

This program offers a combination of theoretical education and practical professional experience in companies in the field of mechatronics. Students will be engaged in a two-year program of education and professional practice, gaining a solid foundation of knowledge and skills in this field, which is in high demand.

In line with the concept of VET, Loyola-Profesionale has cooperation agreements with companies that facilitate the employment of students enrolled in these programs.

German Economic Team (GET) ka publikuar Studimin "Anëtarësimi në sistemin e Kartonit të Gjelbër: Implikimet ekonomike për Kosovën"

Kosova është shteti i vetëm në Evropë që nuk është pjesë e sistemit të Kartonit të Gjelbër të Këshillit të Byrove.

Në Studimin e German Economic Team (GET) janë trajtuar ndikimi ekonomik që bart mungesa e anëtarësimit si dhe zgjidhjet potenciale.

GET është e financuar nga Ministria Federale për Çështjet Ekonomike dhe Mbrojtjes Klimatike si pjesë e projektit rajonal "Konsultime të nivelit të lartë qeveritar".

GET këshillon qeveritë e Ukrainës, Moldavisë, Kosovës, Armenisë, Gjeorgjisë dhe Uzbekistanit në çështjet e politikës ekonomike.

Studimin e plotë mund ta gjeni në link-un si në vazhdim: https://oegjk.org/sq/green-card-membership-and-tourism-challenges-and-solutions/

The German Economic Team (GET) has published the study "Membership in the Green Card System: Economic Implications for Kosovo."

Kosovo is the only country in Europe that is not part of the Green Card System of the Council of Bureaux.

The economic impact of Kosovo's non-membership as well as potential solutions are addressed in the study.

GET is funded by the Federal Ministry for Economic Affairs and Climate Action as part of the regional project "High-Level Government Consultations."

GET advises the governments of Ukraine, Moldova, Kosovo, Armenia, Georgia, and Uzbekistan on economic policy issues.

You can find the full study in the following link: https://oegjk.org/sq/green-card-membership-and-tourism-challenges-and-solutions/

ATK publikon versionin e ri të Sistemit Elektronik EDI, përmes të cilit do të kërkohet që çdo tatimpagues të deklarojë Librin e Blerjes dhe Librin e Shitjes.

ATK ka publikuar verzionin e ri të Sistemit Elektronik EDI që obligon të gjithë tatimpaguesit, të cilët nuk janë deklarues të Tatimit mbi Vlerën e Shtuar që të deklarojnë Librin e Blerjes dhe Librin e Shitjes çdo tremujor të përmbyllur.

Për më shumë informata: https://www.atk-ks.org/njoftim-per-tatimpagues-deklarimi-i-librit-te-blerjes-dhe-librit-te-shitjes-kerkohet-nga-te-gjithe-tatimpaguesit/

ATK publishes the new version of the EDI Electronic System, through which every taxpayer will be required to declare the Purchase Book and the Sale Book.

ATK has published the new version of the Electronic System EDI that obliges all taxpayers, that do not declare the Added Value Tax to declare the Purchase Book and Sales Book every quarter.

For more information: https://www.atk-ks.org/njoftim-per-tatimpagues-deklarimi-i-librit-te-blerjes-dhe-librit-te-shitjes-kerkohet-nga-te-gjithe-tatimpaguesit/

YOUR CONTACT PERSONS AT KDWV

BOOK YOUR APPOINTMENT AT KDWV-OEGJK:
ICON Tower, 9th Floor, “Bekim Fehmiu” Str., no. 110; 10000 Prishtina
Monday – Friday | 8.30 – 16.30

Greta Kazia

HR, Përgjegjëse për Financa dhe Anëtarësi

HR, Responsible for Finance and Membership

greta.kazia@oegjk.org

Elena Elshani

Asistente Ekzekutive

Përfaqësuese për Shërbimin e Ekspertëve Seniorë (SES)

Executive Assistant

Senior Expert Service Representative (SES)

elena.elshani@oegjk.org

Besarta Hyseni

Udhëheqëse e Departamentit mbështetje dhe shërbime të anëtarëve

Këshilltare për Arsim Profesional Dual

Head of Market Entry & Events

Advisor for VET

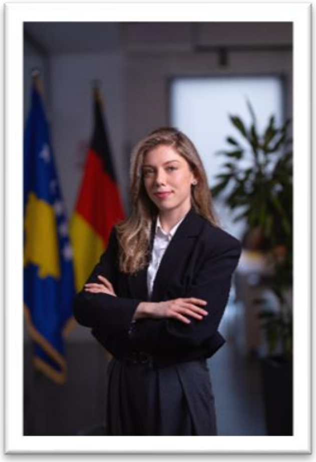
besarta.hyseni@oegjk.org

Eriola Muhaxhiri

Udhëheqëse e Departamentit për Avokim dhe Marrëdhënie Qeveritare

Head of Department for Advocacy and Government Relations

eriola.muhaxhiri@oegjk.org



Jeta Syla

Asistente Projekti

Project Assistant

Department for Market Entry & Events

jeta.syla@oegjk.org

Rreze Gashi

Koordinatore

Coordinator

Department for Advocacy and Government Relations

rreze.gashi@oegjk.org